



INDUSTRY & FACILITIES

## TYPE APPROVAL CERTIFICATE n° P14100/14/MC/mc

*Certificato d'approvazione del tipo n° P14100/14/MC/mc*

### 1. General (*Generale*):

Name and address of the factory:  
*Nome ed indirizzo del fabbricante*

Metal Work S.p.A. Via Segni 5-7-9 25062 Concesio (BS)

Type(s) of product and component manufactured:  
*Tipologia(e) di prodotti e componenti realizzati:*

Double electropneumatic valve 3/2 70 Series monostable.  
Enslaved and not enslaved version  
*Valvola doppia Serie 70 3/2 elettropneumatica monostabile.  
Versione asservita e versione non asservita*

Production site  
*Stabilimento di produzione*

Metal Work S.p.A. Via Segni 5-7-9 25062 Concesio (BS)

Activity carried out on:  
*Prove di tipo presenziate da:*

between May 2014 and November 2014  
*da Maggio 2014 a Novembre 2014*

### 2. Type description (*Descrizione del tipo*):

70\_5\_20\_10...

Famiglia	Taglia	Tipo sensore	Tipo comando	Tipo valvola	Struttura	Versioni speciali
7 0	2 5	2	2	0 2	1 0	L
<b>Valvole safe Air: serie 70.</b>	15 Serie 70 1/8 Safe Air 25 Serie 70 1/4 Safe Air 35 Serie 70 1/2 Safe Air 45 Serie 70 3/8 Safe Air	0 Hall 3 fili 1 Hall M8 2 Atex 3 Reed M8 4 Reed 2 fili _ numero indicante un sensore di tipo magnetico diverso dai precedenti ma con caratteristiche funzionali equivalenti	2 valvola elettropneumatica _ numero indicante un comando <b>elpp</b> o <b>elpp</b> asservito diverso dallo standard ma con caratteristiche funzionali ed affidabilità equivalenti. Esempi tipici: _ operatore senza pulsante manuale _ operatore con comando elettrico M12	<b>02</b> SERIE 70 3/2 NC monostabile <b>05</b> SERIE 70 3/2 NC monostabile asservita	<b>10</b> valvola doppia	_ cifra indicante una versione diversa dagli standard ma con caratteristiche funzionali ed affidabilità equivalenti. Esempi tipici: L versione con comando elettrico marcato UL _ marcatura o logo speciali richiesti dal cliente _ versione con comando in alluminio e guarnizioni in FKM/FPM per alta temperatura _ versione per bassa temperatura _ versione con grassi o lubrificanti speciali _ versione con accessori esterni montati (silenziatori, raccordi, regolatori di flusso)

Reference standards (Norme di riferimento):

UNI EN ISO 13849-1:2008

UNI EN ISO 13849-2:2008

ISO 19973-1:2007, ISO 19973-2:2007



INDUSTRY & FACILITIES

## TYPE APPROVAL CERTIFICATE n° P14100/14/MC/mc

*Certificato d'approvazione del tipo n° P14100/14/MC/mc*

### **3. Conclusion (Conclusione):**

After examination of the following documents:

*A seguito dell'esame dei seguenti documenti:*

- Design verification report n° P14099/14/MC/mc dated 18<sup>th</sup> November 2014  
*Rapporto verifica documentazione n° P14099/14/MC/mc datato 18 November 2014*
- Test reports for type approval n° P13103/11/MC/nb dated 30<sup>th</sup> June 2011  
*Rapporto di prova per l'approvazione del tipo n° P13103/11/MC/nb datato 30 Giugno 2011*

The undersigned, Inspector to Bureau Veritas, certifies that the above type meets the applicable requirements, and for the function of air supply interruption and exhaust of the line connected to port 2 are suitable for application up to PL "e" for the double valve family. Has been assessed the B10d in 40 000 000 cycles with the B10 determination method stated in the standard ISO 19973.

*Il sottoscritto ispettore del Bureau Veritas, certifica che i suddetti tipi sono conformi ai requisiti applicabili, e per la funzione di interruzione dell'alimentazione e la messa a scarico del ramo di circuito pneumatico collegato con la porta 2 sono idonei all'impiego in circuiti fino a PL "e" per la famiglia delle valvole doppie. Si è determinato un B10d di 40 000 000 di cicli mediante il metodo di determinazione del B10 indicato nella norma ISO 19973.*

This approval remains valid for 3 years on condition that no significant changes are made to the product, facility, production rate and its quality system.

*Questo certificato di approvazione rimane valido per 3 anni a condizione che non intervengano significative variazioni al bene oggetto dell'audit, alla scala produttiva ed al suo sistema qualità.*

This approval is an integral and indissociable part of the certification process managed by Bureau Veritas as defined in BV procedure GM SI 210.

*Questo certificato è una parte integrante del processo di certificazione realizzato da Bureau Veritas, così come specificato nella procedura GM SI 210.*

**Attachments (Allegati):** Technical Dossier double valve  
Design verification report n° P14099/14/MC/mc issued on 17<sup>th</sup> November 2014  
Test report for type approval n° P13103/11/MC/nb issued on 30<sup>th</sup> June 2011

All the examined documents with "BV reviewed" stamp.

*Tutti i documenti oggetto di riesame riportano il timbro "BV Verificato"*

#### **Inspected by:**

Name: M. Capitozzo



#### **Checked by:**

Name: G. Tondetta

Date of issue: 18<sup>th</sup> Novembre 2014

**Inspection centre:** BV Padua

Distribution:  CLIENT

MANUFACTURER

